

Linamar
HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.
Tel.: (+36-66) 620-500
Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88. Szállítólevél

PPM
Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15049870
33701232

Date : Dátum : MAR. 06, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz. : 23

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609100-0 2510650000	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault Your order No.: 23 Order No.: 000197 / 036 S/N. BR 134694 Your ref.: 2510650000 Commodity code: 8708509990	840,00 pieces 840 db
002	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 24 Order No.: 000198 / 042 S/N. BR 134664 Your ref.: 2510650100 Commodity code: 8708509990	4224,00 pieces 4224 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR.: 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :
Nettó súly : 19100,160 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 23693,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

2510650000
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840 180261762
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 7 5010247314
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 12/03/20
Firma

Renault:

PO: 5500043697
Net weight/pcs: 3,68 kg

Daimler:
PO: 5500043698
Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 51 pcs
TBA-500247: 51 pcs
TBA-501722: 306 pcs

Total colli: 51

2510650100
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4224 180261762
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 44 5010247314
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 12/03/20
Firma

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

Linamar Autoparti és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

.....
Issuer

.....
Permitter

.....
Entrance-Gate

.....
Spediteur

.....
Adressee

Példány: 4/4
lap: 1

SZÁLLÍTÓLEVÉL / DELIVERY NOTE

S0000123535

Dátum: 2020.03.06. 8:58:39
Hívszám: 15A13049870

Számlázandó



S0000123535

Feladó/ SENDER:

Címzett/ RECEIVER:

LINAMAR HUNGARY ZRT. PRECISION PARTS
PPM Logisztika
HU-5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

MAGNA PT S.P.A.
IT-70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

Megrendelő:

S.sz. C.sz./mat.num	ITJ/Vámtarifa szám	ME	db/ pcs	Nettó súly (kg)	Bruttó súly (kg)
BR.	Megnevezés/ DESCRIPTION				
1.	2510609800-0 8708509990 MAGNA DCT-300 Diff Housing	db	4 224,000	16 549,632	16 549,632
2.	2510609100-0 8708509990 MAGNA DCT-300 Diff. Housing	db	840,000	3 180,240	3 180,240
			összesen/sum:	19 729,872	19 729,872
19 100,160 kg összn nettó + 4 592,840 kg csomagsúly = 23 693,000 kg mindösszesen					

Megjegyzés/ REMARK:

KTO Nr:

SZÁMLASZÁM: 40815

51 COLLI

EKAER. E2003063EB64048



Bélyegző helye

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU2913 1000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

Nagyné Katalin

Nagyné Katalin

Feladó

Engedélyező

Átadó

Nagyné Katalin

Nagyné Katalin

Mérsúly:

Szállító cég		Átvétel elismerése (aláírás, bélyegző, dátum)
Rendszám	AB20CYK AB92CYK	
Sofőr aláírása		

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Str. Ciocârliei, Nr.8
ALBA - ROMANIA

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 5/6 N° 2020/42354 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AVTODANA GROUP S.R.L. 101/294 2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-03-06			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E2003063EB64048		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 40815					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 51	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke COLLI	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes 87085	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 23 693	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg sum: 23 693
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 2020-03-06 am 20 on		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-03-06 am 20 on		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Zoltán BNP Rt. Szarvasi út 86-88. 5600 Békéscsaba Regisztrációs szám: 2-04			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AVTODANA GROUP S.R.L. 101/294 2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug AB20CYK AB92CYK			24 Az átvétel helye és időpontja Goods received Date and time Güteempfängnis Datum am 12 MAR 2020 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA Verifica su qualità e quantità		

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatoktól kivül a rovat utolsó sorában betűnő az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe